

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
(ďalej len „Zmluva“)  
medzi zmluvnými stranami:

### 1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
IBAN: SK72 7500 0000 0000 2582 7813  
zastúpené: Ing. Martin Vavrek, riaditeľ sekcie digitalizácie, na základe Podpisového poriadku  
platného a účinného ku dňu podpisu tejto Zmluvy  
e-mail: [sekciait@bratislava.sk](mailto:sekciait@bratislava.sk)  
(ďalej len „Hlavné mesto“)

a

### 2. Bratislavská organizácia cestovného ruchu, oblasťná organizácia cestovného ruchu

so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
zapísaná: registrovaná na Ministerstve dopravy SR, č. registrácie 28351/2011/SCR  
a 16789/2012/SCR,  
IČO: 42 259 088  
DIČ: 2023399455  
IBAN: SK83 7500 0000 0040 1524 0996  
zastúpená: Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva,  
Mag. Martin Volek, MBA, PhD., podpredseda predstavenstva  
e-mail: [durica@visitbratislava.com](mailto:durica@visitbratislava.com)  
(ďalej len „BTB“)

(Hlavné mesto a BTB ďalej tiež spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne ako „Zmluvná strana“)

sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku dohodli na tejto Zmluve:

## PREAMBULA

- (1) Cieľom spolupráce založenej touto Zmluvou pre BTB je rozvoj turistickej informačnej infraštruktúry, propagácia produktov cestovného ruchu v destinácii, ako aj propagácia samotnej destinácie. Finančné prostriedky, ktorými sa BTB bude podieľať na spolupráci sú z dotácie Ministerstva dopravy SR (ďalej aj „MINDOP“) na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii v rámci rozširovania informačnej infraštruktúry.
- (2) BTB má záujem o spoluprácu s Hlavným mestom na projekte verejnej WiFi siete realizovanom na základe zmluvy o poskytovaní verejných služieb zo dňa 19.05.2016.
- (3) Hlavné mesto Zmluvou o poskytovaní služieb uzavretou dňa 16.12.2019 vstúpilo do zmluvného vzťahu s O2 Business Services, a. s., so sídlom: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 50 087 487 (ďalej len ako „O2BS“), za účelom zabezpečenia služieb rozšírenia účelovej dátovej siete a pokrytia promenád verejným Wifi HotSpotom „VisitBratislava“, rozšírenia funkcionalít a pripojenia zabezpečovacích, bezpečnostných prostriedkov. Hlavné mesto nepredžilo spoluprácu na prevádzke účelovej dátovej siete a pokrytia promenád verejným Wifi HotSpotom „VisitBratislava“ s O2BS. K ukončeniu spolupráce na prevádzke účelovej dátovej siete prichádza ku koncu roka 2023. Kompetencie prevádzky účelovej dátovej siete prechádzajú z O2BS na Hlavné mesto.

**Článok I.**  
**Predmet a účel Zmluvy**

- (1) Predmetom Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach vzájomnej spolupráce pri poskytovaní služieb v súvislosti s verejnou Wifi sieťou.
- (2) Účelom Zmluvy je vytvoriť právny základ pre spoluprácu Zmluvných strán podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy.

**Článok II.**  
**Práva a povinnosti Hlavného mesta**

- (1) Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť BTB za podmienok uvedených v tejto Zmluve nasledovné služby:
  - a) právo na stály prístup a administráciu obsahu prístupového portálu MAXIFI v súčinnosti s Hlavným mestom,
  - b) právo na správu a vizuál obsahovej časti všetkých stránok prístupového portálu MAXIFI v súčinnosti s Hlavným mestom,
  - c) právo na prístup k štatistickým a iným Informáciám a dátam portálu a ich využitie v súlade s platnou legislatívou týkajúcou sa ochrany osobných údajov,
  - d) právo na súčinnosť od Hlavného mesta pri vybavovaní práv dotknutých osôb a komunikáciách s dozornými orgánmi,
  - e) právo na vytvorenie dotazníka pri prihlasovaní,
  - f) právo na využitie funkcionalít prístupového portálu MAXIFI, ktorými disponuje Hlavné mesto, s možnosťou úpravy obsahového zobrazenia podľa lokality, kde sa dotýčný užívateľ pripája,
  - g) právo na prezentáciu produktov cestovného ruchu, členov BTB, lokálnych/komerčných prevádzok ponúkajúcich služby v oblasti cestovného ruchu prostredníctvom prístupového portálu MAXIFI a všetkých jeho stránok,
  - h) právo na stanovenie „landing page“ po prihlásení prostredníctvom prístupového portálu MAXIFI, a to konkrétne [www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com),
  - i) pomenovanie verejnej Wifi siete, a to konkrétne „VisitBratislava“.
- (2) Hlavné mesto sa zaväzuje, že finančné prostriedky poskytnuté BTB v zmysle článku III. tejto Zmluvy použije na financovanie a rozvoj projektu verejnej WiFi siete.
- (3) Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto zabezpečí prevádzku, servis, update, aktualizáciu prístupového portálu MAXIFI. Hlavné mesto sa tiež zaväzuje zabezpečiť smerovanie v každom uzle na príslušnú URL.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto oznámi BTB postupy, ktoré je potrebné aplikovať v prípade výpadku verejnej WiFi siete.
- (5) Hlavné mesto sa zaväzuje, že pri propagovaní projektu verejnej WiFi siete bude uvádzať informáciu o spolupráci a podieľaní sa BTB a MINDOP na projekte verejnej WiFi siete, a to formou uvedenia názvu, webu a loga BTB a MINDOP v zmysle usmernení vydaných MINDOP pre organizácie cestovného ruchu pri propagovaní projektu (logo BTB s webom [www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com), logo MINDOP a vetu „Realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy Slovenskej republiky“).
- (6) Hlavné mesto je povinné bez zbytočného odkladu v lehote max. 10 kalendárnych dní poskytnúť BTB všetku potrebnú súčinnosť pri výkone práv BTB vyplývajúcich z tejto Zmluvy, osobitne pri úprave, doplnení, zmene a oprave funkcionalít pri nastavení, resp. prevádzke prístupového portálu MAXIFI. Výkon týchto činností musí byť vždy vopred písomne dohodnutý s Hlavným mestom s prihliadnutím na urgentnosť konkrétnych úprav.

### Článok III. Práva a povinnosti BTB

- (1) BTB sa zaväzuje, že všetky aktivity realizované na základe tejto Zmluvy budú smerovať k podpore a rozvoju infraštruktúry cestovného ruchu a napĺňaniu cieľa spolupráce.
- (2) BTB sa zaväzuje, že bude finančne prispievať Hlavnému mestu na realizáciu služieb poskytovaných v zmysle článku II. tejto Zmluvy v súlade s bodom 3 tohto článku Zmluvy.
- (3) BTB sa zaväzuje pravidelne mesačne uhrádzať sumu **800,- Eur** na účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- (4) Mesačné úhrady bude BTB vykonávať na základe faktúry vystavenej Hlavným mestom s náležitosťami podľa § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a zaslanej BTB najneskôr do 10. dňa v mesiaci za predchádzajúci mesiac. Lehota splatnosti faktúr je 14 dní od doručenia faktúr BTB.
- (5) Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky poskytnuté Hlavnému mestu na základe tohto článku Zmluvy sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet Hlavného mesta.
- (6) BTB sa zaväzuje pri výkone svojich oprávnení podľa článku II. tejto Zmluvy dodržiavať zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o ochrane osobných údajov“) a nariadenie č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a splniť všetky povinnosti vyplývajúce z platnej právnej úpravy ochrany osobných údajov.
- (7) Za prípadné škody spôsobené Hlavnému mestu a/alebo dotknutým osobám porušením zákona o ochrane osobných údajov, GDPR alebo iných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov zodpovedá BTB. BTB je povinná uhradiť sankcie uložené dozorným orgánom ochrany osobných údajov za nesplnenie povinností BTB vyplývajúcich z platnej právnej úpravy ochrany osobných údajov.

### Článok IV. Ďalšie dojednania

- (1) BTB a Hlavné mesto berú na vedomie, že momentom odovzdania prístupových práv a ostatných práv podľa článku II. bodu 1 tejto Zmluvy sú BTB a Hlavné mesto výlučne a v plnom rozsahu zodpovední za prevádzku a obsahovú časť MAXIFI portálu, vrátane povinnosti zabezpečiť ochranu osobných údajov koncových užívateľov, prijatia potrebných opatrení a získania potrebných súhlasov v zmysle platnej legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov. Koncoví užívatelia sú užívatelia, ktorí dobrovoľne pripoja svoje telekomunikačné zariadenia do verejnej WiFi siete s názvom „VisitBratislava“.
- (2) Pre vylúčením akýchkoľvek pochybností BTB a Hlavné mesto vyhlasujú, že BTB a Hlavné mesto sú výlučnými prevádzkovateľmi osobných údajov koncových užívateľov v zmysle platnej legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov, pričom sú súčasne výlučne zodpovední za zabezpečenie súladu získavaných a spracúvaných osobných údajov koncových užívateľov, ako aj využívania štatistických údajov a iných informácií získaných prostredníctvom MAXIFI portálu, v súlade s platnými právnymi predpismi.
- (3) BTB vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že zodpovedá za ochranu osobných údajov koncových užívateľov, ktorých spracúvanie vyplýva z jeho práv a prístupov založených touto Zmluvou.
- (4) Hlavné mesto pri plnení tejto Zmluvy nespracúva osobné údaje. V prípade, ak pri plnení tejto Zmluvy dôjde výnimočne k spracúvaniu osobných údajov, je Hlavné mesto povinné postupovať striktné v súlade s príslušnou právnou úpravou.
- (5) Hlavné mesto má právo na zobrazenie svojho loga na prístupovom portáli.

- (6) Hlavné mesto vyhlasuje, že prijalo všetky potrebné technické a organizačné opatrenia za účelom zabezpečenia ochrany svojich serverov a dátových úložísk v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.
- (7) Hlavné mesto vyhlasuje, že je držiteľom certifikátov ISO /IEC 27018 na zabezpečenie ochrany osobných údajov v cloudových úložiskách, ISO /IEC 27001 Information Security Management Systems a ISO/IEC 20000-1:2011 Information Technology - Service Management, ktoré garantujú kompatibilitu ním poskytovaných služieb s požiadavkami na ochranu dát vyplývajúcimi z platnej legislatívy.

#### **Článok V. Zmluvné pokuty, zodpovednosť za škodu**

- (1) V prípade, ak sa BTB dostane do omeškania s úhradou podľa bodu 3. článku III tejto Zmluvy, Hlavné mesto je oprávnené požadovať od BTB zaplatenie zmluvnej pokuty za každý, aj začatý deň omeškania vo výške 0,01% z fakturovanej sumy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- (2) Hlavné mesto je oprávnené požadovať od BTB zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške sankcie právoplatne, po vyčerpaní všetkých dostupných opravných prostriedkov, uloženej dozorným orgánom Hlavnému mestu z dôvodu riadneho neplnenia povinností vyplývajúcich z platnej právnej úpravy ochrany osobných údajov zo strany BTB.
- (3) Každá zmluvná pokuta je splatná v 15. (pätnásty) deň nasledujúci po doručení písomnej požiadavky (penalizačnej faktúry) BTB na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- (4) Každá Zmluvná strana zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú inej Zmluvnej strane v dôsledku porušenia jej povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- (5) Zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody nezavahuje povinnú Zmluvnú stranu povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou.

#### **Článok VI. Doba trvania a ukončenie zmluvy**

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, a to do 31. 12. 2024.**
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený Zmluvou sa končí:
  - a) uplynutím doby jej trvania;
  - b) písomnou dohodou Zmluvných strán;
  - c) písomným odstúpením od Zmluvy;
  - d) písomnou výpoveďou s jednomesačnou výpovednou lehotou.
- (3) Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípade neplnenia povinností druhej/druhých Zmluvnej strany/Zmluvných strán vyplývajúcich jej/im zo Zmluvy, ak porušujúca Zmluvná strana nespĺni svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy ani v dodatočne poskytnutej lehote na nápravu, nie kratšej ako 5 pracovných dní. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej/druhým Zmluvnej strane/Zmluvným stranám. Písomné odstúpenie od Zmluvy musí byť druhej/druhým Zmluvnej strane/Zmluvným stranám doručené poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- (4) Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená vypovedať Zmluvu, a to aj bez udania dôvodu. Jednomesačná výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane. V prípade, že výpoveď bude doručovaná dvom Zmluvným stranám, výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa

kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená poslednej Zmluvnej strane. Písomná výpoveď musí byť druhej Zmluvnej strane doručená poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

- (5) Odstúpením od Zmluvy a výpoveďou Zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody, nárok na úrok z omeškania a ani nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty.

#### **Článok VII. Komunikácia a doručovanie**

- (1) Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne a komunikačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením Zmluvy.
- (2) Kontaktnou osobou za Hiavné mesto je: Ing. Juraj Repík, tel. č. [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]; [REDACTED]
- (3) Kontaktnou osobou za BTB je Ing. Peter Ďurica., tel. č. [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
- (4) Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky informácie, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie Zmluvy.
- (5) Všetky písomnosti, ak nie je v Zmluve uvedené inak, zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na adresu sídla uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy. Doručovanie je možné vykonať osobne, prostredníctvom poštového podniku, alebo kuriéra.
- (6) Písomnosti určené Zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za Zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za Zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukoľvek zamestnancovi Zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
- (7) Prijímajúcej Zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekokoľvek bude zastihnutá.
- (8) Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že „adresát nebol zastihnutý“, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi za deň jej doručenia, i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
- (9) V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese uvedenej v zmysle bodu 9 tohto článku nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane, alebo deň, keď Zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
- (10) V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
- (11) V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu, je možné doručovať tie písomnosti v znení neskorších predpisov, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností Zmluvných strán vypíjvajúcich z tejto Zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky.

**Článok VIII.  
Záverečné ustanovenia**

- (1) Pre právne vzťahy Zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich zo Zmluvy alebo vzniknutých na základe Zmluvy sa Zmluvné strany budú snažiť vyriešiť tieto spory vzájomnou dohodou. V prípade, že Zmluvné strany nedospejú k dohode, bude riešenie týchto sporov v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- (3) Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto Zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto Zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto Zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
- (4) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňa **1. 1. 2024**, za predpokladu, že Zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovení § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) najneskôr v deň predchádzajúci tomuto dátumu.
- (5) K zmene podmienok dohodnutých Zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami všetkých Zmluvných strán.
- (6) Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho dve (2) vyhotovenia obdrží každá zo Zmluvných strán.
- (7) Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi na Zmluve.

V Bratislave, dňa 11. 12. 2023  
za Hlavné mesto:

**Ing. Martin Vavrek**  
riaditeľ sekcie digitalizácie

V Bratislave, dňa 11. 12. 2023  
za BTB:

**Ing. Vladimír Grežo,**  
predseda predstavenstva

**Mag. Martin Volek, MBA, PhD.,**  
podpredseda predstavenstva